

5 x telefonnummer

0046

Landsnumret till Sverige. Ta bort nollan i riktnumret.

008-3-55 62 50 50

Svenska ambassaden ligger i Tokyo och har öppet måndag-fredag kl 09.00-12.00.

► 1-10-3-100 Roppongi, Minato-ku

0045-70-10 50 50

SOS International i Danmark. Där finns japansktalande medicinsk personal.

110

Polis har nummer 110. Telefon till brandkår och ambulans är 119. Talar du inte engelska kan du ringa Tokyo English Life Line i

Tokyo på telefonnummer 03-3403 7106. Behöver du komma till motsvarigheten hos SOS ringer du 911.

06-6771-5131

Japanska Röda Korsets sjukhus i Osaka.

► 5-52 Fudegasaki-cho, Tennoji-ku

5 x sajter

► www.japanfakta.se

Sajt på svenska med mycket information om olika städer i Japan. Ett stort plus är fraserna på japanska som har skrivits med latinska bokstäver. På sajten finns också video med bland annat om hur du åter med pinnar och om trängseln på tunnelbanan.

► www.japan-101.com

En reklamfinansierad sajt som är kul att läsa för sin info om alla kändisar, fakta om det mesta som poeter, konstnärer och oundgänglig fakta om mangaserier och Hello Kitty.

► www.japan-zone.com

Är det första gången du besöker Japan? Då är detta sajten för dig. Här finns info om transporter, hur mobilsystemet fungerar, etikettsregler och hur det funkar med hälsovård. En del av sajten tar också upp nyheter. Ett plus för fakta om det moderna Japan i kontrast till det traditionella Japan.

► www.swedenabroad.com

Bra sajt från ambassaden i Tokyo med text på

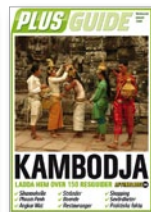
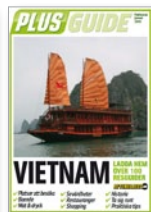


Kimono är finplagget.

svenska. Sajten tar upp historia och politik, kultur och landfakta.

► www.japantimes.co.jp

Engelskspråkig tidning som utkommer i Japan. Här kan du läsa nyheter, om livet i Japan, nöjessidor, sport och shopping.



Fler guider på nätet

LADDA HEM ÖVER 200 RESGUIDER

• Miami • New York • London • Samaná • Jylland • Milano • Krk • Paris • Bangkok • Phuket • Koh Lanta • Barcelona • Röda havet • Madrid • Teneriffa • Rom • Capri • Rhodos • Sharm el-Sheik • Kraków • Florens & Toscana • Krabi • Aten • Istanbul • Peru • Side • Hurgada • Köpenhamn • Tallinn • Nya Zeeland • Tokyo

AFTONBLADET
RESA

Nya guider varje vecka: www.aftonbladet.se/resguider

Vik
här

AFTONBLADET

Publicerad september 2011

RESA GUIDE



OSAKA

✓ Sevärdheter
✓ Restauranger
✓ Boende

✓ Nattniv
✓ Film
✓ Sätt att äta

✓ Kyoto & Hiroshima
✓ Kul att göra
✓ Praktiska fakta

På kafét får du snart nya vänner

Japan lämnar ingen oberörd. Fram till 1868 var Japan ett slutet land och skapade sin egen kultur som finns kvar än i dag. Samtidigt är Japan ett toppmodernt land där nattlivet är som en scen ur filmen "Blade Runner".

I vilket annat land kan en läskmaskin stå i en gränd utan att få en repa? Var kan du gå ut på natten utan att bli antastad eller råka ut för fyllekräsl?

Osaka, som är Japans tredje stad, är charmig, fylld av kultur och historia och en av de bästa städerna för att lära känna japaner. De flesta historiska och kulturella platser finns i centrum och det är lätt att ta sig runt med tunnelbana. Passa också på att besöka Hiroshima, två timmars färd med tåg, med sin fredspark till minne av atombomben som förintade staden den 6 augusti 1945.

Den forna kejsarstaden Kyoto ligger bara 30 minuters färd från Osaka och minner om när shogun- och feodalsamhället styrde landet. Här finns unika slott och gamla hus bevarade.

I Osaka kan du under en och samma dag åka

5 x viktiga fakta

Säkerhet

Japan är ett mycket säkert land att resa i. Självklart finns kriminalitet precis som i resten av världen men det är ytterst sällan turister drabbas.

Pengar

I Japan gäller yen, JPY. 1 yen är knappt 9 öre, 100 yen är ca 8,70 kr (sept 2011). De flesta affärer tar kort som Visa och Mastercard. Bankomater finns överallt.

redaktion

Guideredaktör Susanne Wixe (guider@aftonbladet.se). **Redigering** Maud Svensson. **Kartgrafik** Rikard Bodin. **Text & foto** Katarina Arvidson. **Övrigt foto** Aftonbladet bild, Thinkstock, AP. **Utgivare** Aftonbladet Hierta AB. **Ansvarig utgivare** Jan Helin. **Adress** Aftonbladet, 105 18 Stockholm. **Telefon** 08-725 20 00.

till Universal Studios och käka hamburgare på Hard Rock Café men också i centrum se geishor, traditionellt målade och klädda i kimono, sida vid sida med ungdomar som har klätt upp sig i senaste modet. Affärsmän som tar sig en snabb-lunch vid de traditionella nudelstånden blandas med utlänningar som har fastnat för Osakas charm.

Missa inte favoritnöjet i Osaka: sitta på kafé och titta på omvärlden och skaffa nya vänner.

Välkommen till Osaka! Yōkoso Osaka e!



Text & foto: KATARINA ARVIDSON

Religion

I Japan finns flera religioner. Shinto är den första som tog form i Japan. När kinesernas inflytande ökade på 400-talet kom konfucianismen, och buddhismen sägs ha kommit redan på 500-talet. Kristendomen kom med portugisiska missionärer på 1500-talet. Många japaner tillhör inte en religion utan flera. De olika religionerna har smält samman med varandra och högtider firas utan större åtskillnad.

AFTONBLADET

5 x resan hit

Flyg

Finnair har flyg till både Osaka och Tokyo. Anslutning från Göteborg och Stockholm ingår i priset. Det är den snabbaste rutten för att komma till Japan från Sverige. Priser från 7 100 kr. SAS flyger dagligen till Tokyo via Köpenhamn. Priser från 7 050 kr.
► www.finnair.com
► www.sas.se

Inrikesflyg

För inrikesflyg är det bästa att köpa ett flygpas. JAL, Japan Airlines, har två olika flygpas, det ena är lite dyrare men då spelar det ingen roll vilket flygbolag du kommer med. Det andra är billigare men bygger på att du flyger med något av alliansen One Worlds flygbolag, som Finnair, British Airways och Iberia. Även Nippon Airways har två flygpas, ett där flygbolaget inte

spelar någon roll, och ett där flygbolagen ska vara inkluderade i Star Alliance som SAS, Thai Airways och Lufthansa.

► www.jal.co.jp/yokosojapan
► www.staralliance.com

Skräddarsy

Resebyråerna som erbjuder rundresor har också skräddarsydda resor. Är ni en grupp med något specialintresse som mat, design eller mode kan en specialresa vara väl värd att göra. Är ni två som ska åka på egen hand blir fördelen att resebyrå fixar allt. Det blir oftast billigare eftersom resebyråer har avtalspriser som privatpersoner inte kan skaffa själva.

Rundresa

Flera resebyråer säljer rundresor i Japan. Japanspecialisten har ett digert utbud av olika resor

och inriktningar. De har också agenturen för "Japan rail pass" som kan hjälpa till med information och formulär. Lotus Travel och Ansgarresor har resor när körsbärsträden blommar i mars och april. Fördelen med en rundresa är att du har svensk, kunnig reseledare i kombination med en japansk lokalguide.

► www.japanspecialisten.se
► www.lotustravel.se
► www.ansgar.se

Agent

Har du gott om tid kan du ordna din resa via en resebyrå i Japan. Då betalar du för landarrangemangen. Nippon Travel Agency, grundad 1905, är den äldsta resebyrå i Japan. På deras hemsida finns olika förslag på turer, hotell och information om du kommer ensam eller i grupp.
► www.ntainbound.com

5 x praktiska fakta

El och telefon

Adapter är ett måste när du åker till Japan. Svenska mobiler fungerar oftast inte eftersom Japan har ett eget mobilnät. Ska du använda mobil, kontakta din operatör för att höra om just din modell och ditt avtal fungerar. Det är extra viktigt om du har kontantkort. Du kan hyra japanska mobiler på flygplatsen.

Internet

På många hotell finns datorer som du betalar för med mynt i myntinkast. De är små och tangentborden är gjorda för små händer. Trådlöst internet finns på hotell, ute i stan och på kaféer. Visa hotell och badhotell, ryoka, har gratis internet.

Post

Porto för brev kostar 100 yen, vykort 70 yen. Är det gratulations-



Engelska går ofta bra.

kort som är lite styvare kostar det 110 yen. Skickar du stora brev eller paket måste du alltid signera på baksidan över fliken.
► www.post.japanpost.jp/english/index.html

Språk

Japanska är ett komplicerat språk. Det lättaste är att lära sig fraser och ord muntligt. Japanskan har tre skriftspråk med olika användningsområden och uttalet har noggranna regler. Jämfört med för tio år sedan går det i dag lättare att ta sig fram på engelska i butiker och ute på stan. Men fortfarande står det enbart på japanska på många skyltar hos näringsidkare.

Dricks

Det är en gammal förläggad uppfattning att dricks inte är så vanligt i Japan. Glöm det. Lokalguide, bärare och chaufförer förväntar sig en slant. Däremot är det fortfarande inte så vanligt att ge dricks till serveringspersonal och taxichaufförer. Bärare på hotell ska ha dricks enligt taxa som finns uppsatt i receptioner.



Shinkansen – snabbtåget.

5 x boende

Lyx

Swissotel Nankai Osaka Hotel är femstjärnigt och ligger i Namba. Hotellet har över 500 rum, nio restauranger, inomhuspool och gym. Dubbelrum utan frukost går på från 1 000 kr under lågsäsong. När körsbärsträden blommar i april kostar rummen från 1 800 kr. Hyatt Regency ligger i Suminoe-Ku i Osakabukten med svårslagen utsikt. Dubbelrum utan frukost kostar från 900 kr under lågsäsong och från 1 750 kr under april månad.

Tel: 0081-6 6646 1111

► www.swissotel-osaka.com

Tel: 0081-6 6612 1234

► <http://osaka.regency.hyatt.com>

Mellanklass

New Osaka Hotel ligger i Yodogawa Ku nära JR Shin Osaka-stationen, tre stjärnor. Hotell som är tre- och fyrstjärniga har små rum, oftast utan garderob,

men med kylskåp, tv och badrum. Dubbelrum från 500 kr under lågsäsong.

Tel: +81-6 6305-2345

► www.newosakahotel.com

Budget

Det finns både vandrarhem och så kallade ryokan som kan vara av varierande standard. På budgetryokan och vandrarhem består sängen av en tatamimatta, ett liggunderlag, men du har eget badrum med toalett. Kaneyoshi Ryokan ligger i Namba och ett rum för två kostar från 330 kr.

Tel: +81-6 6211 6337

► www.kaneyoshi.jp/english.htm

Familj

Att bo hos en familj är vanligt för studerande, men går lika bra om man är turist och tänker stanna lite längre. Frukost och middag ingår och du har eget rum.

► www.homestay-in-japan.com/english/stay/osaka.html

Ryokan

En äkta ryokan är ett badhotell med avdelning för traditionell tvgning. Det är vanligt att japanska par besöker en ryokan under en helg. Förutom badavdelning finns också karaokebar. Måltider intas i privata rum. Kaseiki, traditionell middag, består av sushi, tempura och små olika rätter. Wakamizu ryokan ligger vid de heta källorna Takarazuka. Hög standard och fantastisk inredning. De har aromaterapi, massage och rosenbad. Ryokan ligger ca 25 minuter med tåg från Osaka. Det kostar ca 1 000 kr per person under veckodagar, 20 procent mer under helger. Då ingår frukost och rum. Middag kostar ca 900 kr per person.

Tel: +81- 7 9786 0151

► www.h-wakamizu.com/english/index.html

5 x ta sig runt

Tåg

Visst går det att resa på egen hand i Japan. Men det kräver lite förberedelse med biljetter och planering för hur du lättast och billigast kan ta dig runt. Ett Japan Rail Pass är guld värt, men det måste du köpa utanför Japan innan du reser in i landet. Shinkansen, snabbtåget, är inte billigt. Men du kan gå in på hemsidan och boka i förväg och då blir det billigare.

► www.japanrailpass.net/eng/en001.html

► www.japanrail.com/JR_timetable-andfare.html

Buss

Kosoku buss, motorvägsbussar, är 20–50 procent billigare än shinkansen och det finns också nattbussar. Då kan du spara in en övernattnings. På längre sträckor, som mellan Tokyo och Osaka, finns flera bussbolag vilket har pressat priserna något. Enkel resa med buss mellan Osaka och Tokyo kostar ca 700 kr med dagbuss som tar runt åt-

ta timmar. Nattbuss kostar ca 950 kr och tar nästan halvtimme mer. Hemsidan för japanska bussar är enbart på japanska. Lättast är att du på plats går till stationen och köper biljett.

► www.kakuyasubus.jp

Taxi/tunnelbana

Taxi finns det gott om i Osaka men priserna är höga jämfört med Sverige. En tiominutersfärd kostar minst 200 kr. Alla taxibilar ska ha taxameter. Lättast att hitta taxistationer är utanför Hilton Hotel och varuhuset Hanshin. Tunnelbanan är det bästa och enklaste sättet att ta sig fram. Det finns sju olika linjer. Du kan köpa endagskort eller vanlig biljett. Biljetter köps i maskiner men personal finns som kan hjälpa dig.

Hyra bil

Det går alldeles utmärkt att köra bil i Japan om du har tungan rätt i mun, stort tålamod och prickar in resrutten innan du sätter dig bakom ratten. Skyltar har text på

japanska och engelska. Nippon Rentacar har engelskspråkig 24-timmarsservice på ett eget telefonnummer. De hyr ut bilar och minibussar. Det går att hyra från sex timmar. Den billigaste bilen kostar ca 750 kr att hyra för ett dygn. Försäkring tillkommer.

Tel: 03-3485 7196

► www.nipponrentacar.co.jp/english/index.html

Cykel

Cyklister har rätt att cykla på trottoarer. Så bli inte förvånad när det plingar. Cykelgarage finns i finurliga, mindre garageplatser på varandra. Använd dem – polisen forslar bort olagligt parkerade cyklar. Du kan ta med dig cykel på flyget mot kostnad eller skicka med frakt. Många hotell och vandrarhem hyr ut cyklar, till exempel Osaka Downtown Hostel, Novotel, Hotel Chuo och hotel Taiyo.

► www.osaka-downtown-hostel.com

► www.accorhotels.com

► www.hotel-chuo.com/english

► www.hotel-taiyo.com

5 x området

Umeda

Umeda är Osakas affärsdistrikt och här ligger centralstationen och det största varuhuset, Hankyu. Här finns också flera kaféer och restauranger.

Tsuruhashi

Mysiga marknader och myllrande folkliv hittar du i Tsuruhashi som också kallas "Lilla Korea". Hit ska du gå för att äta god koreansk kimchi. Från början var detta en svartmarknad som uppstod efter andra världskriget. I dag är det ett eldorado för shoppare.

Namba

I Namba byggdes en gång i tiden Japans första underjordiska va-

ruhus. Här finns flera kilometer av shopping. Ovan jord finns det åtta våningar höga Namba Parks som har vattenfall och glasbroar. Skulle du trötta på shopping går det tåg från Nambastationen till Koya-san som är ett buddhistiskt tempel. Ett annat alternativ är stränderna och onsen, varma källor, i Wakayama.

Shinsaibashi

Kvälls- och natttid är det Shinsaibashi som gäller. Hit ska du ta med kameran. Det är här som ungdomar klär ut sig, showar och gärna vill bli fotograferade. Barer, musikkaffärer, butiker och klubbar om vartannat. I den lilla Triangeln finns hip-hopare och skateboardare och många

åskådare. Favoritmaten för ungdomarna är bläckfiskknuten, något av Osakas populäraste snabbmat.

Tunnelbana: Åk med Sakaisuijeller Sennichimaelinjen. Gå av på Namba.

Den Den

I Den Den hittar du datorer och elektronik, dvd:er och cd-skivor. Ett slags motsvarighet till Akihabara i Tokyo. Men tänk på att kontakter och watt inte är samma som i Sverige. Behöver du lite energi, finns det gott om kaféer och juicebarer i området.

Tunnelbana: Åk med Sakaisuijeller Sennichimaelinjen. Gå av på Namba eller Nipponbashi.

5 x platser

Slott

Osaka slott är det mest berömda, historiska utfärdsålet i Osaka. Slottet ligger på en kvadratkilometerstor yta och byggdes vid slutet av 1500-talet. Sedan dess har olika härskare renoverat, lagt till och tagit bort. I museidelen finns olika scener från historien, artefakter och panoramamål som ger historien liv. Här kan du gå i flera timmar och insupa historia i en fantastisk miljö. Öppet varje dag kl 9.00–17.00, under våren och sommaren öppet längre. Stängt runt nyår. Inträde ca 50 kr.

Åka hit: Ta JR Osakalinjen till Osaka-jo Koenstationen.
► www.osakacastle.net/english

Studio

Universal Studiosparken i Osaka öppnade 2001 och består av nio olika områden, nio åkattraktioner och tolv shower. Det finns gott om restauranger och en hel del souvenirshopping. På endags-, tvådags- och en och halvdagspass ingår alla attraktioner.

En dag kostar ca 500 kr, två dagar ca 860 kr och en och halv dag kostar ca 660 kr. Barn 4–11 år har 30 procents rabatt.
► www.usj.co.jp/e

Tempel

Shitennojitemplet räknas som det viktigaste altaret för buddhister i Osaka. Det är det äldsta templet i Japan och började byggas i slutet av 500-talet. Den 21:a i varje månad är det loppmarknad och här säljs svärd, kimonor, keramik i både nytt och gammalt skick. Templet är öppet kl 08.30–16.30 april till september, och stänger kl 16 de andra månaderna. Inträde ca 35 kr.

► 1-11-18 Shitennoji, Tennoji-ku
Åka hit: Tunnelbanelinjen Tanimachi, gå av vid Shitennoji-Yuhigaokastationen, utgång 4.

Akvarium

Kaiyukan akvarium är ett av de största i världen. Akvariet är indelat i 15 olika artificiella naturområden som representerar allt från Panamabukten till Tasma-

nien. Här finns den japanska skogsfloden med salamandrar och foreller, Stora Barriärrevet med havssköldpaddor och koralter, och Stilla havet med hajar, rockor och tonfisk. Här kan man tillbringa många timmar. Öppet kl 10–20. Ett dagskort för ca 180 kr ger inträde och 24 timmar på tunnelbanan.

► www.kaiyukan.com/language/eng

Sake

Redan 1637 började företaget Gekkeikan att göra sake, risvin, och är i dag det näst största bryggeriet i Japan. Viktigast för ett bra risvin är vattnet och i Fushimi, där bryggeriet ligger, anses vattnet vara det bästa. På bryggeriet finns en museiavdelning som visar sakes historia. Rundvandringen avslutas med provsmakning.

Åka hit: Du åker med Keihantåget och går av vid Chushojimastationen eller med Kintetsutåget och går av vid Momoyamastationen. Det tar ca tio minuter att gå från stationerna.



Osaka är Japans tredje största stad.



Osakas stolthet – slottet.



Körsbärsträden blommar i april.

5 x kul att göra

Yenbutiker

Från början fanns det 100-yen-butiker. I dag finns det från 100-till 1000-yenbutiker (8 till 80 kr) i Japan och de blev populära. Wasabituber (grön pepparrotscreme), leksaker och mat blandades med t-shirts och sandaler. Nu finns det också 30 000-yenbutiker med skor, väskor och kläder. Finns i varje område. I dessa butiker finns alltid något roligt att köpa och ta med sig hem.

Kabuki

Kabuki är en japansk teaterform som skapades på 1600-talet på Shochiku-za Kabukiteatern i Osaka. Kabuki kan handla om historiska händelser, kärlek och moraliska problem. Till detta spelas traditionell musik på luta, flöjt och trumma. Teatern i Osaka byggdes 1923 och finns i Dotombori. En biljett med bra

platser kostar från ca 1 200 kr.

► www.shochiku.co.jp/play/kabukiza/theater/index.html

Körsbär

Under den vecka i april som körsbärsträden blommar öppnas avenyn mellan norra och södra porten på Japan Mint-företaget. Avenyn ligger ungefär tio minuters promenad från järnvägsstationen. Det lockar många besökare och ska inte missas.

Kimono

Kul och gratis är att gå på visning i kimonoaffär. Visningarna pågår ca 20 minuter sex, sju gånger per dag. Bra fototillfälle och kul att se både traditionella och moderna kimonor. Nishijin Textile Center började göra kimonor redan på 1800-talet. I sitt varuhus säljer de både turistkimonor och dyrbara, handgjorda

kimonor, och våningarna är fyllda med souvenirer. Var där i god tid och ta plats i trappan för att få bästa fotografierna. Gratis inträde. Öppet varje dag 9.00–17.00. **Åka hit:** Ta buss 9, 51, 59 eller 101 till Horikawa och Imadegawa i centrum.

Kalligrafi

Ta tillfället i akt att gå en japansk kalligrafikurs. Du lär dig teckna några ord och får veta mer om kalligrafins historia. På Sakai Gogatsu Koinobori Koubou kostar en tvåtimmarskurs cirka 230 kr. Boka minst en månad i förväg.

► 3-413 Hamadera Funao-cho Higashi, Nishi-ku, Sakai-shi **Åka hit:** Ta Nankai Koyabanan och gå av vid Sakaihigashistationen.

Tel: 0722-63-2205

E-post: may5day@f6.dion.ne.jp



Lär dig skriva vackert på japanska.

5 x restauranger

Yamamoto

På restaurang Negiyaki Yamamoto är det kö efter kl 18. Här finns den bästa Okonomiyakin, pannkakan, i staden. Populärast att dricka till är öl. En portion med dryck kostar runt 150 kr. Kom före 18.00 för att få bord. ► Umeda 3-25, Kadota-cho **Tel:** 06-6131 0118

Vågat

Missa inte att prova tecchiri som är blåsfiskgryta. Blåsfisk måste fileas av speciellt tränade kockar, annars kan kunden dö om blåsfiskens gift hamnar på tallriken. På Jihei Dotonbori serveras tecchiri varje dag från kl 14 till midnatt. Restaurangen har funnits i över 60 år och har gott rykte. Tecchiri för en person kostar från 400 kr.

► 2-1-4 Dotonbri, Chuo-ku **Åka hit:** Närmaste tunnelbane-

station är Namba, fem minuters promenad från restaurangen. **Tel:** 06-6211 0489

Krokodil

På restaurang Norashigoto sitter du som i en gammal, japansk by. Inredningen är gjord efter hur det såg ut på shoguns tid. Specialiteten är amago, en fisk som bara överlever i klart vatten. Den serveras i yakitoristil, på spett, och du kan också få groda, krokodil och alligator på spett.

► 2-4-24 Toyosaki

Åka hit: Gå av på Hankyu Umedastationen.

Tel: 06-6252 2000

Nudlar

Nudlar kan du köpa på gatan i olika stånd. Billigt och snabbt. Har du mer tid, testa också nudlar med fläsk och grönsaker på



Här är man noga med uppläggnen.

restaurangen Kamakura Sen-nichimae.

► 1-6-32 Dotombori, Chuo-ku **Åka hit:** Åker du tunnelbana, gå av på Nambastationen, sedan ungefär fem minuters promenad.

Hard Rock

Hard Rock Café är i Osaka som överallt i världen. Här serveras potatisskal med bacon och ost, kycklingvingar med starka såser och hamburgare. Hög nivå på musiken och en souvenirbutik med olika produkter.

► 6-2-61 Shimaya, Konohata-ku **Åka hit:** Tunnelbanelinjen Midotsuji eller Chuo och gå av på Hommachistationen. Ta utgång nummer nio för att komma rätt.

Tel: 06-6120 5711
► www.hardrock.com/locations/cafes3/cafe.aspx?LocationID=738&MIBenumId=3

5 x saker att äta

Basen

Nästan alla måltider består av vitt ris. Till detta kommer smårätter som kallas för okazu, små rätter. Snabbmat är ofta nudlar som serveras både kalla och varma med olika innehåll. Nudlar görs av vete eller bovete, vilket ger bruna nudlar.

Sushi

Sushi består av kokt rundkornigt ris som sedan smaksätts med vinäger. Det vanligaste är sushi med fisk, rom och skaldjur. Till sushi serveras wasabi, grön pepparrot, inlagd ingefära och soja.



Tempura.

Sashimi

Sashimi är bitar av rå fisk och bläckfisk som serveras med rättika, wasabi, ingefära och soja. Ibland kan även tunna, råa strimlor av nötkött ingå i sashimi.

Tempura

Tempura är friterad mat som serveras med dipsås som är gjord på dashi, tångbuljong, mirin som är sött risvin, rättika, hyvlad ingefära och soja. Vanligt att använda är svamp, sötpotatis, lotusrot, fisk, räkor och bläckfisk som friteras i en smet gjord av vatten, äggula och mjöl. Friteras

de räkor är vanligt och säljs i take away-restauranger. Testa också korokke som är panerade bollar med fyllning av grönsaker, kött eller fisk.

Teriyaki

Teriyaki är strimlat eller skuret kött som grilla eller steks i en söt soja. Det absolut vanligaste är kyckling. På restauranger är det vanligt kvällstid att beställa in teriyaki att dela på runt ett större friteringsfat. Då kan du välja om du vill ha nöt- och/eller fläskkött. Serveras alltid med grönsaker som också ska friteras.



Japansk pannkaka.

5 x sätt att äta

Poppis

Precis som Hiroshima har Osaka sin egen pannkaka, okonomiyaki, som Osakaborna hävdar är bättre än Hiroshimas. Fylld med kål, skaldjur och fläsk, toppad med barbecuesås. Till skillnad från Hiroshimas pannkaka används mängder med lök i Osaka-pannkakan.

Budget

Takoyaki är motsvarigheten till svenskens en halv special. Det är bläckfisk i deg som friterats och som sätts på en träpinne. Finns

att köpa överallt, på alla gator och i alla områden. En pinne kostar ungefär 40 kr.

Lawson

Större än 7-11 är Lawsonkedjan. Ofta öppen dygnet runt. Här finns det mesta du behöver när allt annat är stängt. Vatten, godis, chips och take-awaymat. Det är sushi, tempura, soppor och takoyaki och det värms upp åt dig om du vill.

Varuhus

Under varuhuset Hankyu i Ume-

da ligger ett 20-tal restauranger. Alla rätter finns att se utanför restaurangerna. Så det är bara att peka på vad du vill ha. Priset står bredvid varje display med maträtt.

Godis

Ser du underbart lockande gröna godisbitar så är det inte pistage eller gräddkola. De är gjorda på grönt te och säljs överallt i lös-vikt. Udda smak som gärna delar besökarna i två läger; de som hatar grönt te och de som älskar det.



Här kan man köpa sig en lunchlåda.



5 x barer

Ölbar

Att gå på ölbar är populärt bland arbetskollegor, vänner, tjej- och killgäng. Du dricker öl som kommer i stora kannor och delar på mat som serveras i stora skålar. Hög ljudnivå och allt högre ju längre kvällen lider. Det finns gott om ölbarer i Osaka. På Chayamachi har de riktig japansk ale, Yona Yona, och menyn innehåller mest pasta och lite snacksrätter. Öppet mellan 18.00 och 05.00.
 ► Chayamachi 1-5
 Tel: 06-6372 8228

Blues

På The Nest Saloon är det live

blues som gäller. Vissa kvällar spelar amatörer som är riktigt bra.

► 2-11-5 Nishi-shinsaibashi.

Tel: 06-542 0086

Brittiskt

Den engelska puben Pig and Whistle är traditionell och serverar pints och har fish'n'chips på menyn. Puben är mycket populär bland affärsmän kvällstid och bland utlänningar som stannar en längre tid i Osaka.

► 2-6-14 Shinsaibashi-Suji

Tel: 06-6213 6911

Martini

Osakaborna gillar det italienska.

Cinquecento är en martini- och cocktailbar. Här kostar allt 500 yen (ca 40 sek) styck.

► Matsumiya building, 1F 2-1-10

Higasaki i Shinsaibashi

Tel: 06-6213 6788

Karaoke

På Kama Sutra har du möjlighet att sjunga karaoke utan att det kostar extra. Det finns över 130 000 sånger att välja mellan. I baren serveras drinkar i avslappad miljö till ett genomsnittspris av ca 40 kr. Öppet från kl 21.00 till 05.00.

► Femte våningen i Jumbo Building i Shinsaibashi.

Tel: 080-5712 2254

5 x att dricka

Suntory

Suntory är Japans mest berömda företag när det gäller alkoholhaltiga drycker. De gör öl, läsk, whisky och vin, och har expanderat och bland annat tagit över anrika single malt whiskyn Bowmore. Suntory gör också egen single malt whisky som säljs på taxfree.

Sake

Sake görs av polerat ris i en process som påminner om ölbryggning. På japanska säger man sake om alla alkoholhaltiga drycker men för västvärlden är det i första hand risvin. Sake delas in i en enklare sort, futs-shu, och en finare, tokutei meish-shu.

Hotelldrycker

På de flesta hotell i Japan finns dryckesmaskiner på varje våning. Här kan du köpa Coca-Cola, inhemsk läsk, öl och varma och kalla teer. På hotellrum är det vanligt att det finns grönt påste och en vattenbryggare.



Sake – risvin.

Vatten

Ska du dricka mycket vatten så ska du köpa en fyralitersdunk på affärskedjan Daiei. Du får fylla på den gratis en gång om dagen efter ditt första inköp. En finurlig maskin rengör din dunk innan den fylls med vatten. Det är svårt att hitta kolsyrat vatten i flaska. Emellanåt finns tyskt kolsyrat vatten i affärerna men det abso-

lut vanligaste är utan kolsyra.

Te

I Japan produceras nästan enbart grönt te. Det hettas upp med vattenånga vilket gör att teet har en aning gräsaktig smak. Teet delas in i tre olika kvaliteter: Bancha, sämsta sorten, vardagsteet Sencha och det dyraste, Gyokuro.



En Osakavy blir förevigad.

5 x nattliv

Tips

Det mesta och bästa av nattliv finns på Dotonborigatan nära stationen Shinsaibashi. Populärast är områdena Kita och Minami. Kita ligger i den norra delen i Umeda och Minami ligger i den södra delen av Namba.

Tin's

Tin's Hall finns bland tio-i-topp på popularitetslistan. Välkomnande känsla med hög mysfaktor. På helgerna är det livemusik och de har bra mat.

► 10-3 Minami Kawahori-cho.

Tel: 06-6773 5955

Quattro

På Club Quattro är rockmusik nästan varje natt med nya band som försöker slå sig fram och emellanåt etablerade band. Älskar du att partaja, är detta stället för dig.

► 1-9-1 Shinsaibashi-suji

Tel: 06-542 0085

Blue Note

På Blue Note uppträder jazzmusiker ett par gånger i veckan och emellanåt latinamerikanska grupper. Det här är bästa stället för bra musik. Välklädd publik, vackra drinkar och enormt populärt. Så beställ bord i god tid.

► 2-3-21 Sonzaki Shinchii i Kita-ku

Tel: 06-6342 7722

Trance

På Sam & Dave Umeda är det ungt, hippt och håller på in på småtimmarna. Här spelas hip-hop, trance och de senaste japanska och utländska hitlåtarna. Serveringspersonalen uppträder medan de blandar drinkar och på tisdagskvällar finns möjlighet att få salsa- och regga-lektioner.

► 4-15-19 Nishi-tenma i Kita-ku



Dotonbori – nöjesgatan.



Lyckokatt i sten.



Kimonomannekänger.



Oundviklig.



十二単
[10,000円]

舞妓・こども舞妓
[10,000円]

Kimonoaffisch – gå på gratisvisning.

5 x att köpa

Bento

Bento är lunchlåda på japanska. Det innehåller ris, fisk eller kött och grönsaker. Från början användes handgjorda trälådor, men numera massproduceras engångsförpackningar. I dag är det mode med bentoboxar.

Scarf

I Japan är det en konst att knyta en scarf och det finns många handböcker. Det bästa är att satsa på en styvare bomulls-scarf. Sedan är det bara fantasin som sätter gränser.

Kimono

Kimono är ett traditionellt japanskt plagg som består av en lång rock med sjalkrage. Den är skuren omlott och fronten är snedknäppt. Både män och kvinnor kan ha kimono. Nu för tiden används kimono mest vid högtidliga tillfällen och i traditionella yrken. För turister finns billigare, fabriksgjorda kimonor för ett par tusen kronor. En handsydd kimono av hög kvalitet kostar från 20 000 kr.

Kitty

Det går inte att undkomma Hello Kitty. T-tröjor, väskor, nyckelringar, dockor och mobiler. Det mesta finns med Hello Kitty som firar 35 år 2009. Figuren skapades av det japanska företaget Sanrio och designern Shimizu Yuuko. Första saken som tillverkades var en plånbok i vinyl. Särskilda Hello Kitty-affärer finns i dag över hela världen.

Skönhet

Kanebo och Shiseido är stora men dyra kosmetikamärken. Kanebo är känt för att man använder silkesämnen. Shiseido är det äldsta kosmetikaföretaget i världen. För att få bästa pris, handla på större apotek. Större urval och billigare än hemma.



Atombombsdomen.

5 x Hiroshima

Historia

Atombomben över Hiroshima detonerade den 6 augusti 1945. Japan kapitulerade och andra världskriget tog slut. Närmare 130 000 människor dödades vid sprängningen och dubbelt så många dog av strålningsskador. Atombomben, Little Boy, hade en sprängkraft på ca 15 kiloton trotyl. För att få maximal effekt släpptes bomben från 10 000 meters höjd och detonerade 600 meter ovanför marken.

Fredsparken

I Hiroshima är atombomben ett pågående minne. Än i dag dör fler människor där av cancer än i övriga Japan. Fredsparken har skapats för att ge kunskap om atombomben i hopp om att nå-

got liknande aldrig ska ske igen. I Fredsparken finns Fredsmuseet med bilder och minnessaker som förstörda kläder, husgeråd och leksaker. Texter finns på både japanska och engelska, och det går även att hyra bandspelare som tar dig längs en given bana. Öppet kl 08.30–18.00 under högsäsong, på vintern stänger museet 16.30. Inträde ca fyra kr.

► www.pcf.city.hiroshima.jp

Atombombsdomen

När du stiger av spårvagnen som går från centrum till fredsområdet (ca 12 kr för en enkelbiljett) är det första du ser atombombsdomen. En skelettkupol som är det enda minnet av bebyggelsen före atombomben i centrala Hiroshima.



Till minne av Sadako.

Sadako

Flickan Sadako Sasaki var drygt två år när atombomben släpptes. När hon var elva insjuknade hon i leukemi och hamnade på sjukhus. Hon läste en legend att den som viker tusen papperstranor får sin önskan uppfylld. Sadako började vika tranor men hann inte bli klar innan hon dog, tolv år gammal. I dag står Sadako staty i Fredsparken och papperstranor skickas från skolelever i hela världen till parken, som en fredssymbol och till Sadakos minne.

Tips

Testa Hiroshimas specialitet: hiroschimayaki, kålpannakakor. Fylla med räkor, fläsk, grönsaker och ägg. Kostar runt 100 kr inklusive dryck. Det finns över 860 pannkaksrestauranger i staden.

5 x Kyoto

Historia

Kyoto var tidigare huvudstad i Japan, från 794 till 1868 med några avbrott. Än i dag är det i Kyoto som kejsaren kröns. Många japanska turister kommer till staden där det finns fler än 1 600 buddhist- och shinto-tempel.

Gyllene tempel

Kinkakuji, Gyllene paviljongens tempel, är nummer ett på besökslistan i Kyoto för utländska turister. Hela templet, utom bottenvåningen, är täckt med bladguld. Den ligger vid kanten av en liten sjö och det går en utstakad slinga runt området med stopp för olika sevärdheter.

Världsarv

1994 blev ett antal gamla byggnader i Kyoto inkluderade på Unescos världsarvslista. De flesta är i dag museer med trädgårdar och öppna för allmänheten. Husen är byggda i trä till skillnad från de nya i betong. Ta en titt på gamla Kyoto, för det är att gå tillbaka i stadens historia. Kartor finns i receptioner och på turistbyråer.

Gion

Det mest berömda geishadistriktet, Gion, ligger i Kyoto. Det finns ytterligare fyra geishaområden, hanamachi, i Kyoto. En geisha är en underhållare och konstnär, hennes arbetsuppgifter är att underhålla gäster i olika sociala

sammanhang. Det kan vara i tehus, på finare privata klubbar eller i geishahus.

Slott

Nijo-joslottet användes av de shogun som regerade Kyoto mellan 1603 och 1868. Det är mest känt för näktergalsgolven, som skulle knaka till om någon gick på dem, så att vakterna kunde ta hand om oinbjudna. Men slottet rymmer också trädgårdar, konst och artefakter. När du ser slottet och dess vallgrav inser du varför shogun var så mäktig och imponerande. Åker du ensam kan du hyra en engelsktalande guide vid entrén. Öppet kl 08.45–16.00. Inträde ca 45 kr.



Gyllene paviljongens tempel är täckt med bladguld.



5 x film

Tips

Japanska filmer är en bra förberedelse inför resan. Många titlar kan köpas billigt via nätet. Förutom spelfilmer finns dokumentärer av BBC och National Geographic om japansk kultur, historia och natur. Ett måste är att se "Blade runner" med Harrison Ford i huvudrollen.

► www.movieline.se

Samuraj

Akira Kurosawa är en av Japans största filmregissörer. Hans film "De sju samurajerna" gjorde succé i västvärlden. Flera av hans filmer har gjorts om i väst, som "7 vågade livet" och "För en handfull dollar".

Lost

Bill Murray och Scarlett Johansson spelar huvudrollerna i filmen "Lost in translation". Filmen skild-



rar en man och en kvinna under deras hotellexil i Tokyo. Bill Murray fick en Oscar för sin huvudroll och Sofia Coppola en för sin regi.

Hiroshima

"Hiroshima mon amour" är en klassiker från 1959. Manus gjordes av Marguerite Duras som fick en Oscar för sitt arbete. Filmen handlar om en kärleksrelation mellan en fransyska och en ja-

pan. Den skildrar också effekterna av bomben i Hiroshima.

Skräck

I slutet av 1990-talet började japanerna spela in skräckfilmer som senare har gjorts om i västerländsk tappning. "The Ring" och "The Grudge" blev båda storsäljare i Hollywoodformat. Kolla också in anime som är animerad film och gärna i mangaformat.

5 x veta mer

Svenskt

Kulturella skillnader och missuppfattningar kan du läsa mer om i "Etikett och kommunikation i Japan". En bok som tar upp allt från hur rumstöfflor fungerar och visittkortens betydelse. Kostar ca 210 kr på nätet. ► www.adlibris.com

Lonely Planet

Lonely Planets bok om Japan är fyllig och ger tips från budget till lyx. Roliga historier blandas med hård fakta. En bok som ger insikt i det japanska livet samtidigt

som du får mängder av restips. Kostar ca 180 kr på nätet. ► www.adlibris.com

Insikt

En av de trevligare böckerna om Japan är serien "Insight Guides". Finns ännu bara på engelska. Bra kartor, många färgbilder och texten varierar mellan hårdkokt fakta skriven på lätt sätt och spännande bimaterial om personer och händelser. Kostar ca 170 kr på nätet. ► www.amazon.co.uk

Första klass

Första klass reseguide om Japan, på svenska, kan beställas på nätet. Innehåller det mesta om nästan allt. Bra bilder och många tips. Kostar från 230 kr. ► www.adlibris.com

UI

Utrikespolitiska institutets häfte "Länder i fickformat – Japan" är perfekt för hård fakta om ekonomi, historia och kultur. Ca 45 kr vid nätbeställning. Ingen portoavgift om du betalar med kort. ► www.ui.se

5 x kändisar

Oe

Författaren Kenzaburo Oe fick Nobelpriset i litteratur 1994. Flera av hans böcker är översatta till svenska. Enligt honom själv är en av hans förebilder Selma Lagerlöf.

Kenzo

Kenzo Takada är Japans mest berömda designer. Efter sin examen vid Tokyos designskola 1964 flyttade han till Paris. Efter flera års slit fick han ett genombrott 1970 och sedan dess har han gått från klarhet till klarhet. 1999 gick han i pension men 2005 gjorde han en tillfällig comeback med designade möbler. ► www.kenzo.com

Yakuza

Yakuza är namnet på den mytomspunna maffian i Japan. Den har sin grund i samurajkulturen som dog ut 1603. Det är en stark hierarki inom yakuza där varje person har sitt ansvarsområde. Många av medlemmarna har tatueringar över hela kroppen och ibland kan fingrar fattas. Ett vanligt straff är att hugga av fingrar mellan tumme och lillfinger.



Skådis

Den mest kända japanen, boende i Japan, som lyckats i Hollywood på senare år är Ken Watanabe. Han fick en Oscarsnominering för sin roll i "Den siste samurajen" och har bland annat varit med i "Batman Begins", "En geishas memoarer" och Clint Eastwoods "Brev från Iwo Jima".

Humor

Osakabor är kända för sin humor och i staden finns flera humorklubbar. De har både ståuppkomedi och kortare humoristiska nummer, burleska komedier och pjäser på programmet. Självklart har Tokyobor och Osakabor historier om varandra, på samma sätt som göteborgare och stockholmare.

5 x fakta

Invånare

Japan har närmare 130 miljoner invånare. 80 procent av dem bor i städerna. Den största gruppen icke-japaner är koreaner som står för 1 procent av befolkningen. Det bor 338 personer per kvadratkilometer, att jämföra med Sveriges 20. Osaka, Japans tredje största stad, har runt 2,5 miljoner invånare. Med de intilliggande städerna Kobe och Kyoto är det över 19 miljoner invånare.

Geografi

Japan är lite mindre än Sverige och består av öarna Honshu, Hokkaido, Shikoku och Kyushu. Det finns över tusen mindre öar som tillsammans med de stora bildar en 300 mil lång båge från norr till söder. De fyra stora öarna utgör 98 procent av Japans yta. Nästan två tredjedelar av Japans yta är täckt av skog och mindre än en femtedel är bebodd.

Lön

BNP per person och år är ca 285 000 kronor i Japan (i Sverige 200 000 kronor). Bostäder är dyra och många japanska familjer trängs med släktingar i sina lägenheter. En del arbetsgivare erbjuder sina anställda lägenheter till subventionerat pris.

Äktenskap

Precis som i Sverige gifter sig japanerna allt senare i livet. Ekonomin anses vara den främsta



Giftasåldern stiger även i Japan.

orsaken. En annan orsak är att kvinnor har blivit starkare på arbetsmarknaden och när de gjort yrkeskarriär vill de inte gå tillbaka till en mer traditionell livsstil.

Respekt

Respekt är A och O i Japan. Res-

pekt för äldre, för kollegor och chefer, för föräldrar ... listan kan bli hur lång som helst. Du bugar djupare än personen mitt emot dig om han/hon är högre i rang. Respekten gör också att aggressiva diskussioner och irritation sällan ses.

Priskoll**Så mycket kostar**

Öl, 33 cl, i butik: 15 kr.
Kopp kaffe: 32 kr.
Big Mac: 30 kr.
Taxi 3 km: 300 kr.
Bensin: 14 kr litern.

Minilexikon Svenska – japanska

Hej! – Konnichiwa

Hur mår du? – O-genki desu ka?

Tack, jag mår bra – Arigatō gozaimasu. Genki desu.

Tack – Arigatō gozaimasu

Jag förstår inte – Wakarimasen

Skål! – Kampai!

Jag heter... – Watashi wa...

desu

Vad heter du? – Anata no namae wa nandesuka?

Toalett, män – Dansei no o-tearai

Toalett, kvinnor – Josei no o-tearai

5 x kul kunskap

Svensk 1

Ida Trotzig kom till Japan 1888 och stannade i över 30 år. Hon lärde sig japanska, utbildade sig i konst, historia, filosofi och religion, och lärde sig den japanska te-ceremonin. Hon skrev flera böcker om olika japanska ämnen och skickade artefakter till Etnografiska museet i Stockholm. Efter hemkomsten till Sverige höll hon många föredrag. Hennes böcker kan hittas på antikvariat och på nätet, ► www.bokborsen.se

Svensk 2

Lilico, som egentligen heter Ann-Sophie Lennerfors, flyttade till Japan när hon var 18 år gammal. Hennes mamma är från Japan och pappan från Sverige. I Japan är hon stor stjärna, har varit programledare för Miss Universum, är rösten bakom Cartman i "South Park"



Nintendos Mario.

och brukar intervjuar kändisar i tv.

Kobebiff

Wagyukon kommer från Kobe och biffen kallas därmed Kobebiff. Det är det dyraste kött man kan äta. Kossorna har inte blandats upp med andra raser sedan 1200-talet. Det sägs att korna

masseras med maltöl och får lyssna på musik. Att köttet är så mörkt anses bero på att korna inte slaktas förrän de är två, tre år gamla. En Kobebiff på restaurang kan kosta upp till 10 000 kr.

Nintendo

Nintendo förknippas vi med Game Boy, Pokémon och Mario. Men företaget startades redan 1889 och det första som producerades var spelkort som kallades Hanafuda.

Sukiyaki

"Sukiyaki" är nog den japanska sång som blivit mest känd utanför landet och den enda som legat etta på Billboardlistan. Den spelades in 1961 av Kyu Sakamoto. Bakgrunden till sången sägs vara att textförfattaren Rokusuke Ei blev övergiven av den japanska skådespelaren Meiko Nakamura. Gå in på YouTube och lyssna.

5 x årtal

710

Nara var huvudstad mellan 710 och 794 tills Kyoto tog över. Mellan 794 och 1192 var Kyoto huvudstad. Efter olika inbördes stridigheter blev Kyoto huvudstad igen 1333.

1603

I 1603 blev Keijō (nu Tokyo) den militära och ekonomiska makten för första gången centraliserades till Tokyo. Under detta feodalsamhälle uppstod konstarter som kabukiteater, sumobrottning och geishor. De enda utlänningar som fick idka handel med japanerna var holländarna.

1868

Kejsarmakten återupprättades och man började förändra landet efter västerländska förebilder.

1926

blev Hirohito kejsare. 1945 föll atombomberna över Hiroshima och Nagasaki. Japan ockuperades av USA under åren 1945–1952. Under 1970- och 1980-talet expanderade Japan och blev den största ekonomiska konkurrenten till USA. 1989 dog kejsar Hirohito och Akihito blev kejsare. Ekonomin blev sämre.

I dag

Sedan 1990-talet slåss Japan mot en ekonomisk stagnation. För att få igång ekonomin sanerades banksektorn och rekonstruerades företag, vilket gav gott resultat. Men så kom den globala finanskrisen och den har slagit hårt mot landets exportindustri.



Hirohito (1901–1989).